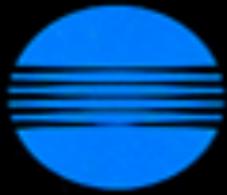


# **GUIDA TASCABILE MINOLTA 7000**



Questo libretto è destinato essenzialmente ai negoziati ed al loro personale di vendita che potranno rapidamente reperirvi alcune delle principali caratteristiche della Minolta 7000, la reflex autofocus ad altissima tecnologia, e degli accessori del suo sistema.

Per informazioni più dettagliate, Vi consigliamo di fare riferimento agli opuscoli illustrativi, ai pieghevoli, ai libretti di istruzione ed a tutto il materiale stampato esistente.

#### INDICE:

Caratteristiche principali del Sistema Minolta 7000 .....	1
Identificazione delle parti .....	2
Operazioni fondamentali .....	4
Il Sistema Autofocus Minolta ad altissima tecnologia .....	6
Mult-program automatico .....	8
Impostazioni fondamentali .....	10
Altre caratteristiche .....	12
Il flash a programma 2800AF .....	14
Gli obiettivi AF .....	16
Alcune domande e risposte .....	18
Gli accessori del Sistema .....	20



# CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL SISTEMA MINOLTA 7000

## 1. UN SISTEMA AUTOFOCUS MINOLTA AD ALTISSIMA TECNOLOGIA

- Il sistema autofocus a rilevazione di fase con controllo digitale diretto consente una messa a fuoco rapida e precisa.
- Il sistema autofocus integrale rende la 7000 compatta e leggera.
- Funziona anche al buio completo con il flash a programma 2800AF Minolta.

## 2. UN PROGRAMMA VERSATILE E DI FACILE IMPIEGO

- Il multi-program automatico comprende un programma standard, un programma grandangolare ed uno tele e seleziona automaticamente quello più adatto alla lunghezza focale dell'obiettivo usato.
- Il rapido «program shift» (modifica del programma), consente di modificare creativamente il programma impostato dalla fotocamera.

## 3. UN SISTEMA DI TASTI DI COMANDO CON PANNELLO A CRISTALLI LIQUIDI

- Vi consente di comandare la fotocamera con rapidità e precisione.
- I dati impostati sono tutti indicati sul pannello LCD.

## 4. UN MIRINO CON TUTTE LE INDICAZIONI ESSENZIALI

- I dati essenziali sono tutti indicati in forma digitale sotto il luminoso schermo di messa a fuoco Acute-Matte.

## 5. UN AUTOMATISMO COMPLETO DELLA PELLICOLA

- Aggancio automatico della pellicola ed avanzamento automatico al primo fotogramma.
- Impostazione automatica della sensibilità della pellicola con pellicole DX.
- Avanzamento a fotogrammi singoli o in sequenza.
- Riavvolgimento elettrico ed arresto automatico del riavvolgimento.

## 6. LA MASSIMA CREATIVITÀ NELLE IMPOSTAZIONI DELL'ESPOSIZIONE

- Esposizione automatica AE a priorità di tempi di posa.
- Esposizione automatica AE a priorità di diaframmi.
- Esposizione manuale con esposimetro.

## 7. NUOVI ACCESSORI PER UN NUOVO SISTEMA

- Dodici obiettivi Minolta AF di nuova concezione coprono le lunghezze focali da 24 a 300 mm, e comprendono cinque obiettivi zoom compatti ed il primo obiettivo 50 mm macro al mondo autofocus.
- Il flash a programma 2800AF Minolta utilizza la misurazione automatica diretta TTL, ed un illuminatore AF consente di usare il sistema autofocus anche al buio completo.
- Il dorso a programma 70 Minolta consente di stampare sulla fotografia i dati desiderati e di comandare automaticamente la fotocamera.
- L'impugnatura di comando CG-1000 fornisce il controllo automatico del rapporto di luminosità e consente una maggiore rapidità di ricarica.

# IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

**1 Interruttore principale**  
«ON»: il pulsante di scatto è bloccato. Il sistema di misurazione e di autofocus sono spenti.  
«ON»: La fotocamera può funzionare.  
«AF»: La fotocamera emette un segnale acustico per segnalare un tempo di posa prolungato, per indicare che il soggetto è a fuoco, che è in funzione l'autoscatto e la fine della pellicola.

- 4 Pulsante di scatto**
- 5 Pannello indicatore LCD**  
Fornisce informazioni complete sul funzionamento della fotocamera.
- 6 LED dell'autoscatto**
- 7 Slitta porta accessori**



## 2 Program Reset

Riporta istantaneamente la fotocamera sul programma, sull'avanzamento con motore a fotogrammi singoli (S), ed annulla le impostazioni dell'esposizione precedenti.

## 3 Tasti dei tempi di posa

Per l'impostazione del tempo di posa, per la modifica del programma (program shift), per impostare il tipo di esposizione, il tipo di funzionamento del motore, l'autoscatto, la sensibilità della pellicola e per la compensazione dell'esposizione.

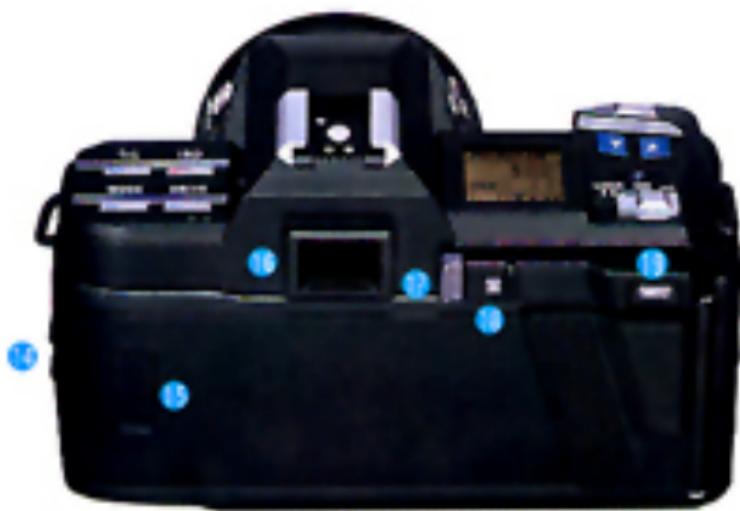
## 4 Tasti di comando

Vengono usati con i tasti dei tempi di posa per impostare l'esposizione, il motore, l'autoscatto, la sensibilità della pellicola e la compensazione dell'esposizione.

## 5 Tasti dei diaframmi

Per l'impostazione del diaframma e della modifica di programma («program shift»).

- ⑩ Sblocco dell'obiettivo
- ⑪ Interruttore selettore del tipo di messa a fuoco  
«AF»: autofocus  
«M»: messa a fuoco manuale con segnali indicatori di messa a fuoco.
- ⑫ Terminale per il comando a distanza



- ⑬ Obiettivo Minolta AF  
Viene montato sul nuovo attacco «A» Minolta per un collegamento automatico per il controllo con calcolatore del sistema autofocus e delle funzioni inerenti all'esposizione.
- ⑭ Sblocco del coperchio del dorso
- ⑮ Finestrella della pellicola
- ⑯ Oculare
- ⑰ Interruttore del riavvolgimento
- ⑱ Sblocco del riavvolgimento
- ⑲ Blocco AE

# OPERAZIONI FONDAMENTALI

Massima facilità di impiego con il programma P e con una pellicola DX.

---

- **CARICATE LA FOTOCAMERA**

Inserite il caricatore nello scomparto porta pellicola. Estraete l'estremità iniziale della pellicola fino a farla superare il segno rosso indicatore e chiudete il coperchio del dorso.



---

- **IMPOSTATE LA FOTOCAMERA SU P**

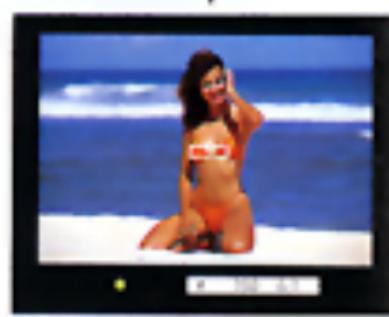
Premete il tasto «Program reset»



---

- **INQUADRATE E FOTOGRAFATE**

Portate il vostro soggetto al centro del riquadro di messa a fuoco e premete a metà il pulsante di scatto. Il segnale verde di messa a fuoco si accenderà quando il soggetto sarà a fuoco. Premete allora a fondo il pulsante di scatto.



---

- **RIAVVOLGETE LA PELLICOLA**

Alla fine della pellicola, spostate l'interruttore del riavvolgimento verso sinistra premendo contemporaneamente il pulsante di sblocco del riavvolgimento [R].



PANNELLO LCD

SISTEMA AUTOMATICO



AGGANCIO AUTOMATICO  
IMPOSTAZIONE AUTOMATICA DELLA  
SENSIBILITÀ  
AVANZAMENTO AUTOMATICO AL  
PRIMO FOTOGRAFMA



MULTI-PROGRAM AUTOMATICO



AUTOFOCUS  
TRASCINAMENTO AUTOMATICO



RIAVOLGIMENTO ELETTRICO  
ARRESTO AUTOMATICO DEL  
RIAVOLGIMENTO



# IL SISTEMA AUTOFOCUS MINOLTA AD ALTISSIMA TECNOLOGIA

## Una messa a fuoco rapida e precisa

La Minolta 7000 mette a fuoco automaticamente il suo obiettivo. Quando il soggetto è a fuoco (con la fotocamera impostata su  $\bullet$ ), un segnale verde di messa a fuoco si accende nel mirino e la fotocamera emette un segnale acustico.



L'obiettore scatterà solo quando il soggetto è a fuoco.

Questo sistema permette l'esecuzione di sequenze fotografiche con autofocus fino ad una velocità di 2 fotogrammi al secondo in luce ambiente.

PROGRAM	
750	8
FILM	15
	S C S.T.



Il sistema autofocus funziona anche al buio completo con il flash a programma 2800 AF Minolta.



### Blocco della messa a fuoco

La messa a fuoco resta bloccata finché si tiene premuto il pulsante di scatto. L'inquadratura potrà essere così ricomposta a piacere con il soggetto in qualunque posizione.



Premete a metà il pulsante di scatto.



Inquadrare il vostro soggetto nel modo desiderato e scattate.



# MULTI-PROGRAM AUTOMATICO

E' questo il primo multi-program automatico con tre programmi di esposizione impostati automaticamente.

Quando impostata sul programma, la fotocamera sceglie il programma di esposizione automatica più indicato in base alla lunghezza focale dell'obiettivo utilizzato.

## GRANDANGOLARE

(lunghezze focali inferiori ai 35 mm)

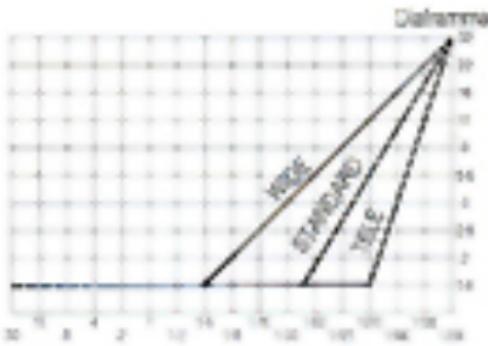
Imposta l'apertura più piccola utilizzabile per la massima profondità di campo.



## STANDARD

(lunghezze focali da 35 mm a 105 mm)

Imposta la combinazione diaframma-tempo di posa ideale per un tipo di fotografia istantanea.

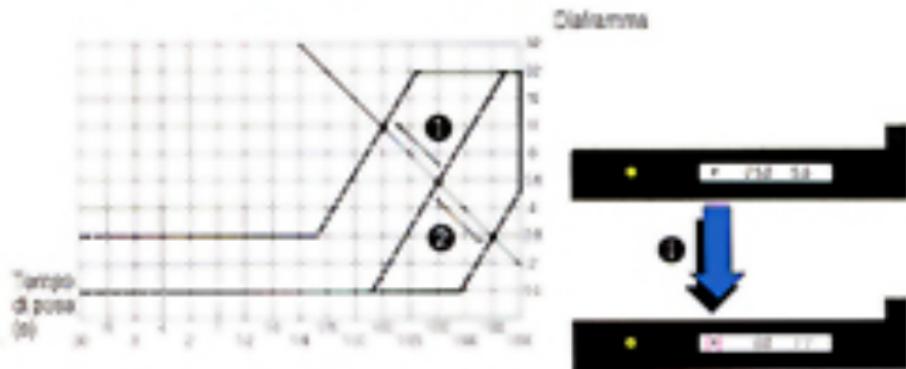




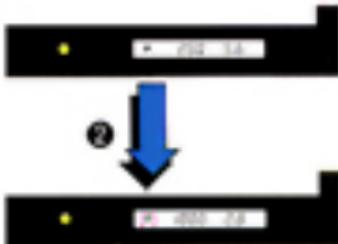
### TELE (lunghezze focali superiori ai 105-mm)

Imposta i tempi di posa più veloci fino a  $\frac{1}{2000}$  di s per evitare che la fotocamera o il soggetto si muovano nel corso dell'esposizione.

### PROGRAM SHIFT (modifica di programma)



Il programma può essere modificato con incrementi di  $\frac{1}{2}$  di valore premendo semplicemente i tasti dei tempi di posa o dei diaframmi. L'indicatore dell'ipso di esposizione pulsante nel mirino e sul pannello LCD quando è in atto tale modifica. Il programma resta modificato finché la misurazione rimane in funzione.



# IMPOSTAZIONI FONDAMENTALI



Premete i tasti dei tempi di posa tenendo contemporaneamente premuti i seguenti tasti di comando:

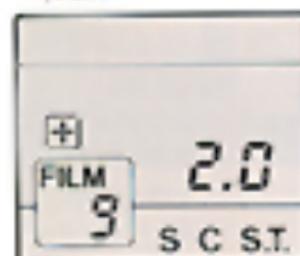
## ISO

Per impostare la sensibilità della pellicola da 25 a 6400 ISO.



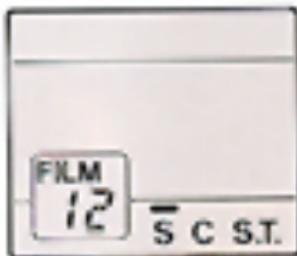
## +/-

(Compensazione dell'esposizione)  
Per effettuare una compensazione dell'esposizione da +4,0 EV a -4,0 EV.



## DRIVE

Per impostare il tipo di utilizzazione del motore o l'autosatto.



S (avanzamento a fotogrammi singoli)



C (avanzamento in sequenza)



S.T. (autosatto)

## MODE

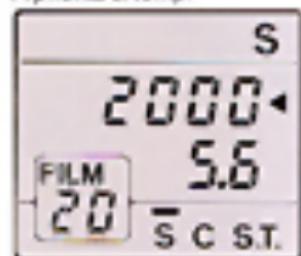
Per impostare il tipo di esposizione desiderata



Programma



## A priorità di tempi



## A priorità di diaframmi



## Manuale con esposimetro



# ALTRÉ CARATTERISTICHE



## Blocco AE

(con blocco AE)

Questo blocco dell'esposizione viene usato per ottenere una corretta esposizione quando il soggetto è in controluce o viene illuminato dall'alto.



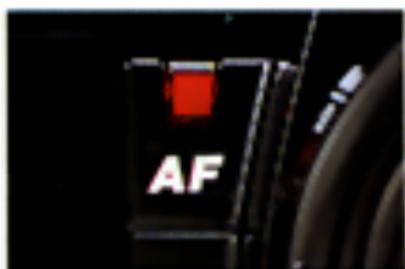
## Interruttore del tipo di messa a fuoco

La posizione "M" consente la messa a fuoco manuale con i segnali indicatori di messa a fuoco.



## Terminale per il comando a distanza

Per uno scatto elettronico dell'otturatore con il cavo per il comando a distanza RC-1000B/RC-1000L o con il comando senza cavo IR-1N.



#### Autoscatto

Ritarda lo scatto di 10 secondi ed è dotato di un LED a 3 stadi e di un segnale acustico annullabile.



#### Impugnatura

Per impugnare la fotocamera con la massima facilità e sicurezza.



#### Indicazione di tempo di posa prolungato

La fotocamera emette un segnale acustico se il tempo di posa è al di sotto di:

1/60 s con obiettivi con lunghezza focale inferiore ai 35 mm

1/60 s con obiettivi con lunghezza focale compresa tra i 35 mm ed i 105 mm

1/60 s con obiettivi con lunghezza focale superiore ai 105 mm



#### Finestrella della pellicola

Indica il tipo di pellicola inserita nella fotocamera.

#### Schermi di messa a fuoco intercambiabili

Oltre allo schermo standard tipo G, sono disponibili altri tre schermi di messa a fuoco intercambiabili optional:

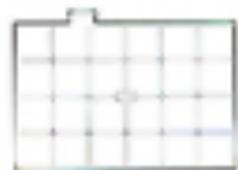
Tipo L: Matt con reticolino. Per normal fotografie e fotografie architettoniche.

Tipo S: Con scale verticali ed orizzontali. Per macro, micro e fotografia astronomica.

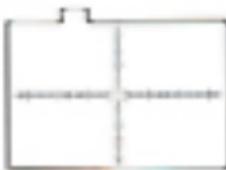
Tipo PM: Matt a micropirami/l'immagine spezzata per una messa a fuoco manuale, con area di autofocus lungo l'immagine spezzata.



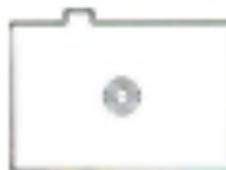
Typo G



Typo L



Typo PM



Typo S

# FLASH A PROGRAMMA 2800AF

- Impostazione programmata dell'esposizione con flash con misurazione automatica diretta TTL: non richiede nessuna impostazione dell'esposizione.
- In condizioni di scarsa luminosità, una luce vicina agli infrarossi emessa da un illuminatore AF consente di utilizzare l'autofocus sino ad una distanza di 5 m.\*
- Il sistema di carica automatica si spegne automaticamente 15 minuti dopo il raggiungimento della piena carica. Toccare il pulsante di scatto si ripristina immediatamente la carica del 2800AF.
- Numero guida:  
Hi: 28 in metri a 100 ISO  
Lo: 7 in metri a 100 ISO
- Copertura del flash per obiettivi fino al 35 mm.



\* Secondo i metodi di controllo Minolta effettuati con obiettivo 50 mm.

## Utilizzazione (programma P con autofocus)

Impostate la fotocamera sul programma P e sull'avanzamento a fotogrammi singoli [S].



Inquadrata e scattata



Controllate che il flash sia perfettamente carico

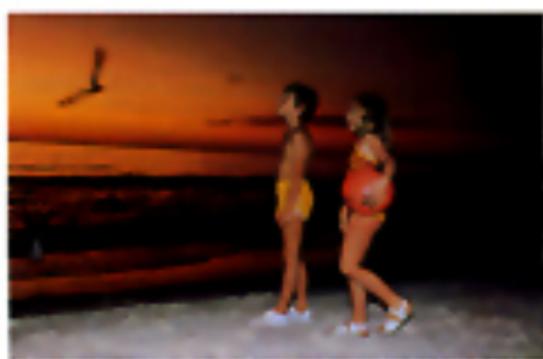


Controllate se l'esposizione è stata «OK».



## Autoflash programmato

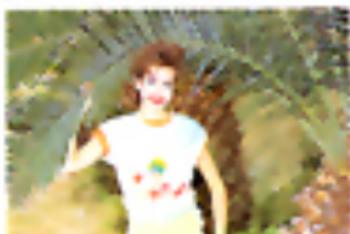
L'autoflash programmato consente l'esecuzione di fotografie con flash perfettamente esposte con la massima facilità.



## Uso del flash automatico in luce diurna

Con il programma P, il flash 2000AF controlla automaticamente l'esposizione del flash necessaria per ammorbidire le ombre senza che il soggetto risulti «sbiancato».

(con flash convenzionale)



## Sequenze con il flash

Con amessa a fuoco manuale, è possibile eseguire sequenze fotografiche con il flash sino ad una velocità di 2 fot. al s con il flash impostato su <Lo>.



# GLI OBIETTIVI AF

- Per la Minolta 7000 sono attualmente disponibili dodici nuovi obiettivi Minolta AF da 24 mm a 300 mm. Ai fotografi viene così offerta una ricca scelta di obiettivi macro, grandangolari, obiettivi standard, macro-zoom e tele.



**AF 2,8/24 mm**

Messa a fuoco minima: 0,25 m  
Messa a fuoco posteriore



**AF 2,8/28 mm**

Messa a fuoco minima: 0,3 m



**AF 2,8/135 mm**

Messa a fuoco minima: 1,0 m  
Messa a fuoco interna



**AF Zoom 3,5-4,5/28-85 mm**

Messa a fuoco minima: 0,8 m  
1:4 macro



**AF Zoom 3,5-4,5/35-105 mm**

Messa a fuoco minima: 1,5 m  
1:4 macro



**AF Zoom 4/70-210 mm**

Messa a fuoco minima: 1,1 m  
1:3,9 macro



**AF Apo 2,8/300 mm**

Messa a fuoco minima: 2,5 m  
Messa a fuoco interna. Vetro AD  
(a dispersione anomala)

- Tutti gli obiettivi AF Minolta sono dotati di un circuito integrato ROM (memoria di sola lettura) incorporato che trasmette tutti i dati relativi all'obiettivo in tempo reale al CPU (unità di elaborazione centrale) della fotocamera.
- Grazie allo stupefacente e modernissimo design di obiettivo e fotocamera, gli obiettivi Minolta AF sono una meraviglia di compattezza e leggerezza.



**AF 1,4/50 mm**

Messa a fuoco minima: 0,45 m



**AF 1,7/50 mm**

Messa a fuoco minima: 0,45 m



**AF Zoom 4-4,5/28-135 mm**

Messa a fuoco minima: 1,5 m

macro 1:4, messa a fuoco posteriore



**AF Zoom 35-70 mm**

Messa a fuoco minima: 1,0 m

macro 1:4, lo zoom più piccolo e più compatto al mondo grazie alla sua lente asferica



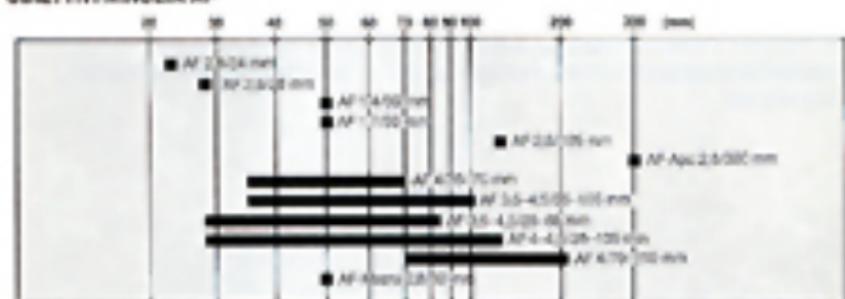
**AF Macro 2,8/50 mm**

Messa a fuoco minima: 0,2 m

macro 1:1 senza adattatori, doppio sistema riflettante

• Solo gli obiettivi Minolta AF possono essere montati sul nuovo attacco Minolta «A» della 7000. Gli obiettivi Minolta della serie MC e MD non possono essere utilizzati con la Minolta 7000.

#### OBETTIVI MINOLTA AF



# ALCUNE DOMANDE E RISPOSTE

**D:** Quali vantaggi offre al fotografo il sistema autofocus della Minolta?

**R:** Velocità ed accuratezza. Per molti, imparare a mettere a fuoco perfettamente con un gran numero di obiettivi richiede spesso degli anni. Poiché la Minolta 7000 utilizza un calcolatore digitale per la regolazione della messa a fuoco, il suo autofocus lavora con maggiore rapidità e precisione persino di molti fotografi professionisti. Inoltre, in confronto con altri sistemi AF, la sua attendibilità e precisione sono davvero imbattibili, persino con soggetti in movimento o in condizioni di scarsa luminosità.

**D:** Esistono in commercio già parecchie fotocamere con «multiprogram». Cosa distingue il programma della Minolta 7000 da quello delle altre fotocamere?

**R:** La sua facilità di impiego. La selezione automatica del multiprogram e la modifica di programma rendono questa impostazione più facile da usare e più versatile che mai. I calcoli e le congettive richieste dalle altre fotocamere vengono eliminati. Con questo programma, il programma grandangolare, standard o tele viene impostato nel momento in cui l'obiettivo viene montato sulla fotocamera. Con gli obiettivi zoom, poi, il programma cambia automaticamente quando viene effettuata una zoomata. Quando poi si rende necessaria una diversa combinazione tempo di posa-diaframma, è possibile usare la speciale modifica di programma per utilizzarne temporaneamente qualunque impostazione disponibile (program shift).

**D:** Altre fotocamere autofocus hanno motori di messa a fuoco separati. Perché la Minolta 7000 usa un motore incorporato?

**R:** Il motore incorporato è il principale vantaggio della struttura «integrale» di questo sistema autofocus. Questo nuovo sistema migliora le prestazioni dell'autofocus e consente una maggiore maneggevolezza e facilità di impiego. Inoltre, il costo ed il peso degli obiettivi Minolta AF sono considerevolmente inferiori a quelli degli obiettivi con motori incorporati.

**D:** La Minolta 7000 è una fotocamera elettronica sofisticata ed utilizza due motori incorporati. Richiede molta energia?

**R:** No. Ogni parte della 7000 è stata progettata per un consumo minimo di energia. In tutta la fotocamera sono stati utilizzati speciali circuiti economizzatori. La misurazione è attivata toccando semplicemente il pulsante di scatto ed il controllo digitale computerizzato di tutte le operazioni riduce al minimo il consumo delle batterie. In effetti, con una serie di batterie alcaline al manganese nel normale caricatore standard, dovreste essere in grado di utilizzare 25 pellicole da 24 pose. Il porta batterie opzionale BH-70L utilizza batterie tipo AA e dovrebbe consentirvi di scattare 65 pellicole da 24 pose.

**D:** Questo sistema autofocus funziona anche in condizioni di scarsa luminosità?

**R:** Sì. Il sistema autofocus Minolta continua a funzionare anche con una luminosità di 3 EV a 100 ISO (1/2 ad 1/2 di s). Con il flash a programma 2800, poi, il sistema di autofocus continua a funzionare anche al buio totale. Questo nuovo flash è infatti dotato di un illuminatore AF per la messa a fuoco automatica di soggetti sino ad una distanza di 5 m, secondo i controlli effettuati dalla Minolta.

- D:** Quando si dovrebbe portare l'interruttore selettore di messa a fuoco su «M» (in posizione di messa a fuoco manuale)?
- R:** Il sistema autofocus della 7000 funziona praticamente in tutte le situazioni, ma restano però alcuni casi in cui si dovrebbe impostare una messa a fuoco manuale. Con soggetti poco contrastati o in condizioni di scarsa luminosità, i segnali indicatori di messa a fuoco (i LED rossi) nel mirino pulsieranno ad indicare che è necessario ricorrere ad una messa a fuoco manuale. In altre situazioni, come nella preimpostazione del fuoco su una distanza specifica, fate riferimento ai segnali di messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco. I LED rossi indicano da che parte debba essere regolato l'obiettivo ed il LED verde si accende quando il soggetto è a fuoco.
- D:** Il sistema autofocus funziona anche nel caso di sequenze fotografiche con motore?
- R:** Sì. Il sistema autofocus Minolta è così rapido che consente di fotografare anche soggetti in movimento che sarebbe difficile mettere a fuoco manualmente. Con la fotocamera impostata sull'esecuzione di sequenze con motore (C), tenete il riquadro di messa a fuoco al centro del vostro soggetto premendo a fondo il pulsante di scatto. Con luce ambiente, la velocità massima di avanzamento è di due fotogrammi al secondo, in funzione delle condizioni di luminosità e del tempo di posa utilizzato.
- D:** È possibile utilizzare il sistema autofocus anche in macrofotografia?
- R:** Sì. Il AF Macro 2,8/50 mm ha una struttura ottica con doppio elemento fottante che consente di eseguire macrofotografie con autofocus sino alle dimensioni reali senza adattatori. Con lo AF Zoom 4/70-210 mm, sono inoltre possibili fotografie a distanza ravvicinata con ingrandimenti fino a 1:3,9. Altri zoom Minolta AF mettono a fuoco fino ad 1/4 delle dimensioni reali ed è possibile fare riferimento ai segnali indicatori di messa a fuoco nel mirino per una messa a fuoco manuale.
- D:** Sono in programma altri obiettivi per il futuro?
- R:** I primi dodici obiettivi Minolta AF sono solo l'inizio di un sistema completo che comprenderà persino teleobiettivi più lunghi, zoom più potenti, e grandangolari estremi. Sono inoltre in programma anche altri obiettivi ed accessori per micro, macro e fotografia a distanza ravvicinata.

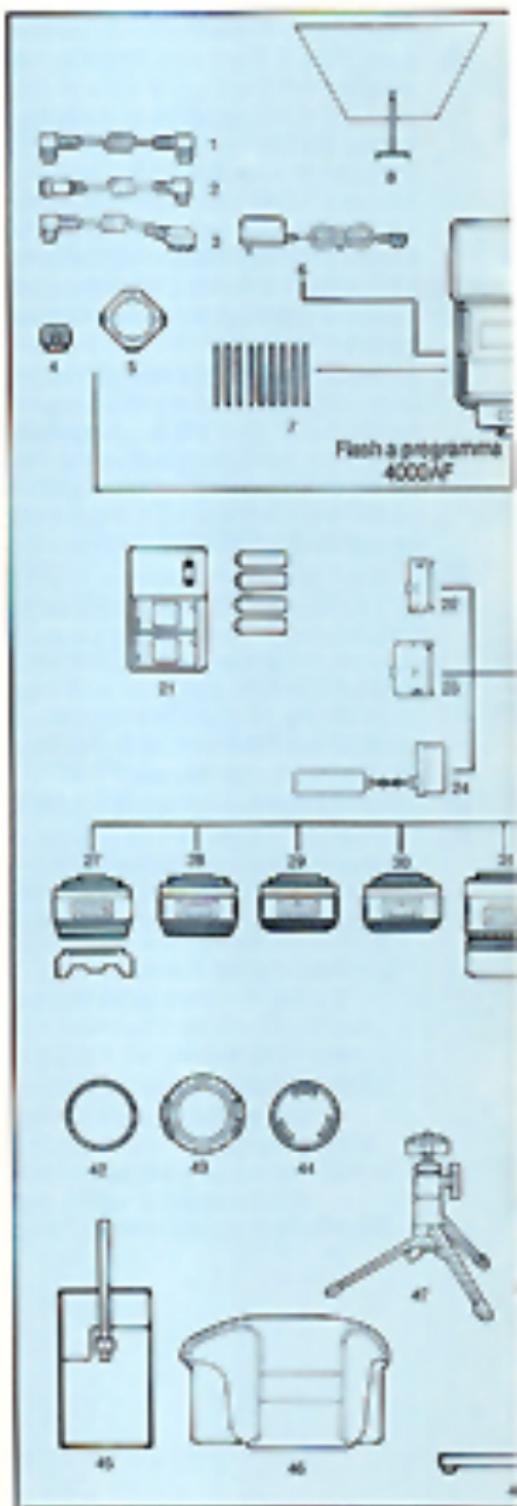
# GLI ACCESSORI DEL SISTEMA

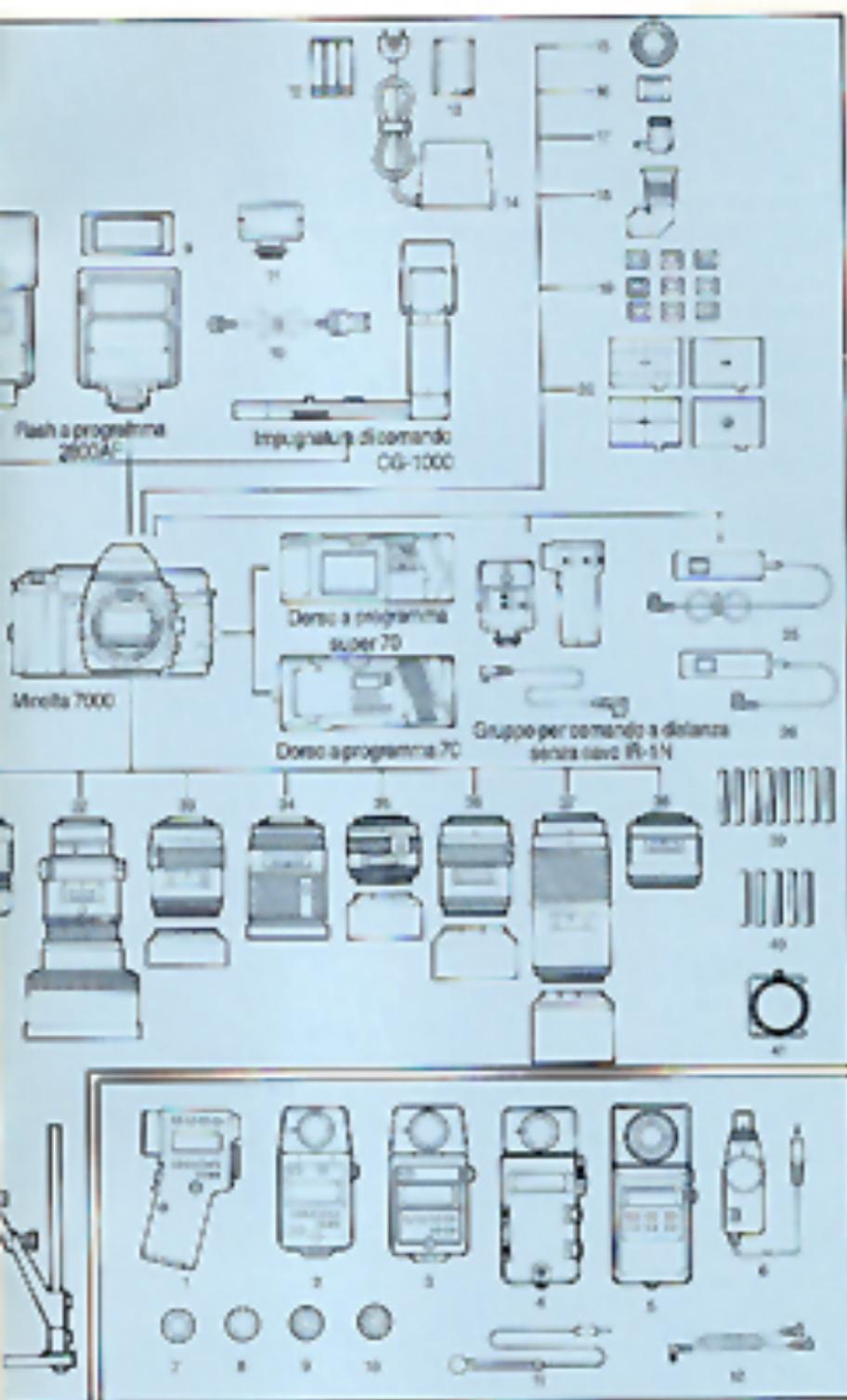
## SISTEMA MINOLTA 7000

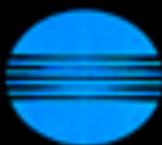
- 1 Cavo CD
- 2 Cavo EX
- 3 Cavo OC
- 4 Silla a distanza dall'apparecchio
- 5 Recettore triplo TC 1000
- 6 Adattatore C.A.
- 7 Serie di pannelli
- 8 Gruppo riflettore per luce riflessa
- 9 Adattatore per grandangolare
- 10 Cavo di prolunga impugnatura BC-1000
- 11 Illuminazione AF AI 1000
- 12 Unità alimentatrice NP-2 Ni-Cd
- 13 Caricatore porta batterie PG
- 14 Caricatore DC-1 Ni-Cd
- 15 Paraluce oculare BH-7
- 16 Tappo dell'oculare
- 17 Impennatina V<sub>N</sub>
- 18 Minre angolare V<sub>N</sub>
- 19 Correttore oculare 1000
- 20 Schermi di messa a fuoco
- 21 Caricatore NC-2 Ni-Cd
- 22 Porta batterie BH-70S
- 23 Porta batterie BH-70L
- 24 Porta batterie esterno EP-70
- 25 Cavo per comando a distanza RC-1000L
- 26 Cavo per comando a distanza RC-1000G
- 27 AF 2,8/24 mm
- 28 AF 2,8/35 mm
- 29 AF 1,7/50 mm
- 30 AF 1,4/50 mm
- 31 AF 2,8/135 mm
- 32 AF Ape 2,8/300 mm
- 33 AF 3,5-4,5/28-85 mm
- 34 AF 4-4,5/28-105 mm
- 35 AF 4/35-70 mm
- 36 AF 3,5-4,5/35-105 mm
- 37 AF 4/70-210 mm
- 38 AF Macro 2,8/50 mm
- 39 Fili
- 40 Fili Partbayer
- 41 Porta filtri in gelatina
- 42 Tappo del corpo macchina
- 43 Tappo dell'obiettivo
- 44 Tappo posteriore dell'obiettivo
- 45 Adatt. obiettivo
- 46 Custodia per telecamera
- 47 Mini stativo TR-1
- 48 Stativo per riproduzione II

## ESPOSIMETRI E ACCESSORI

- 1 Esposimetro Spot M
- 2 Auto Meter III F
- 3 Auto Meter III
- 4 Esposimetro per Flash - Flash Meter III
- 5 Colorimetro Color Meter III
- 6 Booster III
- 7 Diffusore silenzioso ND a densità neutra 4x e 8x
- 8 Diffusore piano
- 9 Mascherina Spot III
- 10 Accessorio per luce riflessa
- 11 Minilevatore
- 12 Cavo sincro II







**Minolta Camera Co., Ltd.**

30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Higashi-Ku, Osaka 541, Japan

**Minolta Camera**

**Kaufelsgesellschaft m.b.H.**  
**Minolta France S.A.**

**Minolta (UK) Ltd.**

**Minolta Austria Ges. m.b.H.**

**Minolta Camera Benelux B.V.**

**Belgium Branch**

**Minolta (Schweiz) AG**

**Minolta Svenska AB**

**Minolta Corporation  
Head Office**

**Los Angeles Branch**

**Chicago Branch**

**Atlanta Branch**

**Minolta Canada Inc.  
Head Office**

**Montreal Branch**

**Vancouver Branch**

**Minolta Hong Kong Limited**

**Minolta Singapore (Pte) Ltd.**

**Kurt-Fischer-Straße 50,**

**D-2070 Ahrensburg, West-Germany**  
**357 bis, rue d'Estienne d'Orves,**  
**92 700 Colombes, France**

**1-3 Tanners Drive, Blakelands North,**  
**Milton Keynes, MK 14 5BU, England**  
**Amalienstraße 59-61, A-1131 Wien,**  
**Austria**

**Zonnebaan 39, 3606 CH Maarsseveen,**  
**P.B. 264, 3600 AG Maarsseveen, The**  
**Netherlands**

**Stenen Brug 115-117, 2200 Antwerpen,**  
**Belgium**

**Riedhof V, Riedstraße 6,**  
**CH-8953 Dietikon-Zürich, Switzerland**  
**Brännkyrkagatan 64, Box 17074,**  
**S-104 62 Stockholm 17, Sweden**

**101 Williams Drive, Ramsey,**  
**New Jersey 07446, U.S.A.**

**3105 Lomita Boulevard,**  
**Terrance, CA 90505, U.S.A.**  
**3000 Tollview Drive,**  
**Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.**  
**5904 Peachtree Corners East,**  
**Norcross, GA 30071, U.S.A.**

**1344 Fewster Drive,**  
**Mississauga, Ontario L4W 1A4, Canada**  
**376 Rue McArthur,**  
**St. Laurent, Quebec H4T 1X8, Canada**

**1620 W. 6th Avenue,**  
**Vancouver, B.C. V6J 1R3, Canada**  
**Oriental Centre Ground Floor,**  
**67-71 Chatham Road South,**  
**Kowloon, Hong Kong**  
**10, Teban Gardens Crescent,**  
**Singapore 2260**